

# Smoothie mixér

Návod na obsluhu

SK



## SENCOR®

SBL 2200WH / SBL 2201GR / SBL 2202BL  
SBL 2203OR / SBL 2204RD / SBL 2205VT  
SBL 2206YL / SBL 2207TQ / SBL 2208RS

Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Používajte spotrebič iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

## OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
POPIS SPOTREBIČA .....	6
ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA A JEHO FUNKCIE .....	7
PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	7
ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA.....	7
POUŽITIE SPOTREBIČA .....	8
RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.....	9
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	9
SKLADOVANIE .....	9
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	10
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	10
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	10

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Spotrebič je určený pre domáce použitie a je konštruovaný na spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.



### Varovanie:

Pri nesprávnom použití môže dôjsť k poraneniu.

- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami buďte zvlášť opatrní, pretože sa z nich môže uvoľňovať para alebo sa môžu rozstreknuť a následne vás môžu opariť. Horúce tekutiny alebo potraviny je potrebné predtým, ako ich nalejete do nádoby na mixovanie a nechať mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 40 °C.
- Spotrebič nenechávajte nepretržite v prevádzke dlhšie než 2 minúty. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 2 minúty vychladnúť. Ak spracovávate tvrdé potraviny alebo tekutiny

veľmi hustej konzistencie, spotrebič nenechávajte v prevádzke dlhšie než 1 minútu.

- Spotrebič je vybavený tepelným istením, ktoré chráni motor pred poškodením v prípade, že je vystavený nadmernej záťaži. Ak dôjde k automatickému vypnutiu spotrebiča z dôvodu preťaženia motora, odpojte ho od sieťovej zásuvky a nechajte ho aspoň na 15 minút vychladnúť. Potom môžete spotrebič znovu uviesť do prevádzky.
- Ak sa potraviny prichytávajú k jednotke nožov alebo k stenám nádoby na mixovanie, spotrebič vypnite a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka prestala otáčať. Zostavy nádoby demontujte z motorové jednotky a otočte ju tak, aby nožová jednotka smerovala nahor. Jednotku nožov odoberte. Plastovou stierkou očistite jednotku nožov a steny nádoby. Nádobu na mixovanie zostavte a pripevníte ju naspäť k motorovej jednotke. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a môžete ďalej mixovať.
- Pri manipulácii s jednotkou nožov, jej vyberaní z nádoby na mixovanie a pri vyčistení buďte zvlášť opatrní, aby nedošlo k poraneniu. Ostrie jednotky nožov je ostré.
- Spotrebič nezapínajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, výmenou príslušenstva, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr ako nádobu na mixovanie odoberiete z motorovej jednotky, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.

# Smoothie mixér

SBL 2200WH / SBL 2201GR / SBL 2202BL / SBL 2203OR / SBL 2204RD /  
SBL 2205VT / SBL 2206YL / SBL 2207TQ / SBL 2208RS

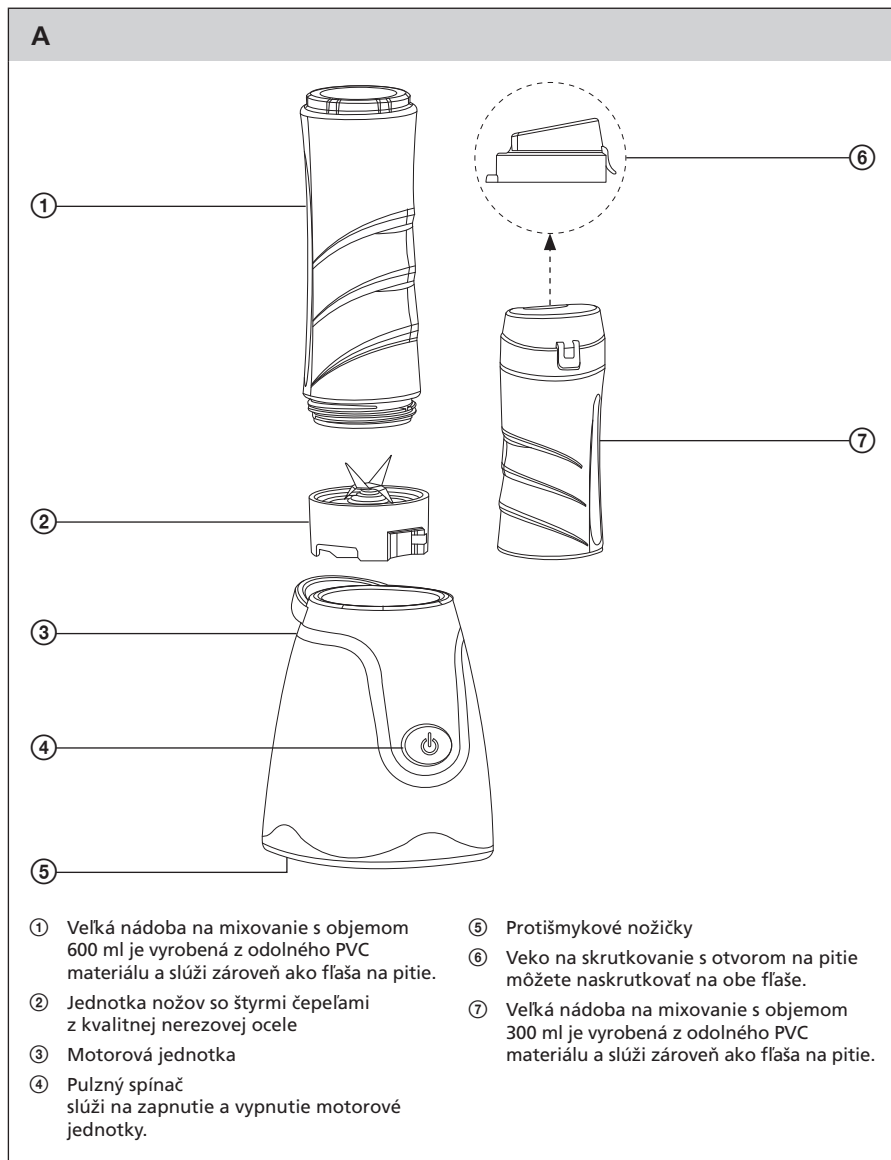
SK

- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.
- Ak je sieťový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

# Smoothie mixér

SBL 2200WH / SBL 2201GR / SBL 2202BL / SBL 2203OR / SBL 2204RD /  
SBL 2205VT / SBL 2206YL / SBL 2207TQ / SBL 2208RS

## POPIS SPOTREBIČA



# Smoothie mixér

SBL 2200WH / SBL 2201GR / SBL 2202BL / SBL 2203OR / SBL 2204RD /  
SBL 2205VT / SBL 2206YL / SBL 2207TQ / SBL 2208RS

SK

## ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA A JEHO FUNKCIE

- Tento mixér je ideálny na prípravu čerstvých ovocných alebo fitness nápojov, mliečnych a iných kokteíl, miešaných nápojov, vynikajúcej salzy, krémových polievok, omáčok alebo mixovaných detských pokrmov. Je vybavený jednotkou nožov so štyrmi čepeľami z kvalitnej nerezovej ocele a nádobami na mixovanie v dvoch veľkostiach, ktoré sú vyrobené z odolného PVC materiálu a slúžia zároveň ako praktické fľaše na pitie. Veko s uzatvárateľným otvorom na pitie umožňuje pohodlne prenášať fľašu bez rizika, že nápoj rozležete. Obe fľaše perfektne sadnú do držiaka v aute. Protišmykové nožičky s prísavkami zaisťujú vynikajúcu stabilitu mixéra počas jeho prevádzky. Fľaše, veko aj jednotku nožov môžete nechať bezpečne umyť v umývačke na riad.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky odnímateľné časti (veľkú nádobu na mixovanie A①, malú nádobu na mixovanie A⑦, viečko A⑥ a jednotku nožov A②), ktoré sú určené pre styk s potravinami, dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne dosucha poutierajte jemnou utierkou.



### Upozornenie:

Pri vyčistení jednotky nožov B② dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu. Ostrie jednotky nožov A② je ostré.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

- Skôr než začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, či je motorová jednotka A③ vypnutá a odpojená od zásuvky elektrického napätia a že rotujúce časti nie sú v pohybe.

### 1. Zostavenie a demontáž nádoby na mixovanie

- 1.1 Nádobu na mixovanie A① alebo A⑦ otočte tak, aby jej hrdlo smerovalo nahor.
- 1.2 Jednotku nožov A② priložte k hrdlu nádoby A① alebo A⑦ tak, aby nože smerovali dovnútra nádoby A① alebo A⑦. Jednotku nožov A② priskrutkujte na hrdlo nádoby A① alebo A⑦. Zostavenú nádobu otočte jednotkou nožov A② nadol.



### Poznámka:

Potraviny a tekutiny vložte do nádoby A① alebo A⑦ predtým, než k nej pripievnete jednotku nožov A②.

- 1.3 Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

### 2. Pripievanie nádoby na mixovanie k motorovej jednotke a ich odobratie

- 2.1 Motorovú jednotku A③ postavte na rovný a suchý povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky. Na motorovú jednotku A③ umiestnite zostavu nádoby na mixovanie tak, aby šípka vyznačená na jednotke nožov A② bola zarovnaná so šípkou vyznačenou na motorovej jednotke A③. Zostavu nádoby na mixovanie otočte v smere hodinových ručičiek, kým nedôjde k upevneniu k motorovej jednotke A③. Ak je zostava nádoby na mixovanie správne pripievaná k motorovej jednotke A③, nie je možné ju samostatne zdvihnúť.
- 2.2 Pri odobratí zostavy jednotky na mixovanie z motorovej jednotky A③ postupujte opačným spôsobom.

### 3. Zostavenie fľaše na pitie

Na zostavenie fľaše na pitie priskrutkujte veko A⑥ na hrdlo fľaše A① alebo A⑦. Veko A⑥ riadne utiahnite. Dbajte na to, aby pri prenášaní bol riadne uzatvorený otvor na pitie, aby nedošlo k rozliatiu obsahu fľaše.

## POUŽITIE SPOTREBIČA

1. Uistite sa, že motorová jednotka A③ je vypnutá a odpojená od sieťovej zásuvky.
2. Do nádoby na mixovanie A① alebo A⑦ vložte prísady, ktoré chcete rozmixovať. Potraviny odporúčame vkladať do nádoby A① alebo A⑦ v poradí, ktoré je uvedené v kapitole Rýchly sprievodca spracovaním ingrediencií. Maximálny objem potravín, ktorý môžete do nádoby A① a A⑦ vložiť, je vyznačený ryskou 600 ml a 300 ml. Nádoby A① a A⑦ neplňte väčším množstvom potravín alebo tekutín.

**Upozornenie:**

Horúce tekutiny je potrebné predtým, ako ich nalejete do nádoby na mixovanie A① alebo A⑦ a mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 40 °C.

3. Nádoby na mixovanie zostavíte a pripevníte k motorovej jednotke A③ podľa pokynov uvedených Zostavenie a demontáž spotrebiča.
4. Sieťový kábel pripojte k zásuvke elektrického napätia a na spustenie mixéru stlačte pulzný spínač A④. Spínač A④ pridržiňte stlačený, kým budete chcieť mixovať. Na vypnutie mixéru uvoľníte spínač A④.

**Upozornenie:**

Maximálny čas prevádzky spotrebiča sú 2 minúty. Nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie, než je vyššie uvedené. Potom nechajte spotrebič 2 minúty vychladnúť. Pri spracovaní tvrdých potravín alebo tekutín veľmi hustej konzistencie nenechávajte spotrebič v prevádzke dlhšie než 1 minútu.

5. Ak sa potraviny prichytávajú k jednotke nožov A② alebo k stenám nádoby na mixovanie A① alebo A⑦, mixér vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka A② prestala otáčať. Zostavu nádoby demontujte z motorovej jednotky A③ a otočte ju tak, aby nožová jednotka A② smerovala nahor. Jednotku nožov A② odoberte. Plastovou stierkou očistíte jednotku nožov A② a steny nádoby A① alebo A⑦. Nádoby na mixovanie zostavte a pripevnite ju naspäť k motorovej jednotke A③. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a pokračujte v mixovaní.
6. Po ukončení mixovania odpojte sieťový kábel od zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka A② prestala otáčať a zostavu nádoby na mixovanie odoberte z motorovej jednotky A③.
7. Nádoby na mixovanie A① alebo A⑦ otočte tak, aby nožová jednotka A② smerovala nahor. Jednotku nožov A② demontujte a podľa potreby uzatvorte fľašu A① a A⑦ vekom A⑥ alebo jej obsah prelejte do inej vhodnej nádoby.
8. Všetky použité časti vyčistíte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.



# Smoothie mixér

SBL 2200WH / SBL 2201GR / SBL 2202BL / SBL 2203OR / SBL 2204RD /  
SBL 2205VT / SBL 2206YL / SBL 2207TQ / SBL 2208RS

SK

## RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov pri mixovaní vkladajte ingrediencie do nádoby na mixovanie A① alebo A⑦ v nasledujúcom poradí: tekutiny, čerstvé ovocie, mrazené ovocie, jogurt a zmrzlina.
- Potraviny pevnej konzistencie, ako je napr. ovocie alebo zelenina, najprv rozkrájajte na menšie kúsky s veľkosťou zhruba 2 až 3 cm a až potom ich vložte do mixéru.
- Tento mixér nie je určený na mixovanie zemiakovej kaše, cesta, šľahanie vaječných bielkov alebo na mletie surového mäsa.

Ingrediencie	Odporúčany čas mixovania
Ovocie, zelenina rozkrájaná na menšie kúsky	30 s
Smoothie a koktaily	40 s
Salza	30 s
Polievky	30 s
Detská výživa, príkrmy	40 s



### Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas mixovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa vždy uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Pred demontážou skontrolujte, či sa rotujúce časti zastavili.
- Jednotku nožov A② a vyprázdnenú nádobu na mixovanie A① alebo A⑦ dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite pod čistou tečúcou vodou a dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou alebo ich nechajte voľne vyschnúť. Ak ste použili veko A⑥, vyčistíte ho rovnakým spôsobom. Všetky použité časti odporúčame umyť hneď po použití, než potraviny zaschnú. Zaschnuté potraviny sa odstraňujú horšie. Jednotku nožov A②, fľašu A① a A⑦ a veko A⑥ môžete tiež nechať umyť v umývačke na riad.



### Upozornenie:

Pri vyberaní a očistení jednotky nožov A② buďte zvlášť opatrní, aby nedošlo k poraneniu. Ostrie jednotky nožov A② je ostré.

Niektoré potraviny môžu spôsobiť zafarbenie nádoby na mixovanie A① alebo A⑦. To však nemá vplyv na funkčnosť spotrebiča.

- Na čistenie vonkajšieho povrchu motorovej jednotky A③ použite handričku, ktorú ste navlhčili v jemnom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Po aplikácii saponátu utrite povrch handričkou, ktorú ste mierne navlhčili v čistej vode a potom ho vytrite dosucha.
- Nikdy neponárajte motorovú jednotku A③ alebo sieťový kábel do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlá alebo rozpúšťadlá, príp. čistiace prostriedky spôsobujúce oter. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

## SKLADOVANIE

- Ak nebudete spotrebič používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Menovitý rozsah napätia .....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet .....	50/60 Hz
Menovitý príkon .....	300 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) .....	II
Hlučnosť .....	85 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 85 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Vysvetlenie technických pojmov****Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:**

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.